Walter Williams +
Feb. 9, 1931.

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
Graduate Theological Union

https://archive.org/details/priestsenglishri00john

The Priest's English Ritual

Esto Mater nostrum solatium
Nostrum esto tu Virgo gaudium
Et nos tandem post hoc exsilium
Lætos junge choris cælestium
O Maria

The Priest's English Ritual

for private ministrations in the provinces of Canterbury & York

Compiled by John Cyril Howell, late parish priest of Graham Street Church, London. Second Edition

The Society of SS. Peter & Paul xxxii George Street Hanover Square, London, W.
MCMXX

Printed by Wm. Brendon & Son Ltd., Plymouth, for the Society of SS. Peter & Paul, Ltd.

The Contents of this Book

	PAGE
Baptism of Children	1
Sacrament of Penance	4
Visitation of the Sick	6
Laying of the Priest's hand upon the Sick	10
Blessing of Sick Children	12
Holy Viaticum	15
Holy Unction	26
Commendation of a Departing Soul	35
Burial Service at the Grave for Adults	50
Burial Service for Children	60
Another Form for the Burial of Children	74
Order of Blessing Water	81
Blessing of a New House	86
Blessing of Houses on Holy Saturday	90
Blessing of a New Cross	92
Blessing of Anything Whatsoever	94
Blessing of Sacerdotal Vestments	96
Blessing of the Linen Cloths	99
Blessing of Corporals and Palls	101
Blessing of a Tabernacle	104

Private Baptism of Children in Houses

The Priest first says :

WHITE STOLE

Our Father.
Let us pray.

Almighty and everlasting God, who of thy great mercy didst save Noah and his family in the ark from perishing by water; and also didst safely lead the children of Israel thy people through the Red Sea, figuring thereby thy holy Baptism; and by the Baptism of thy well-beloved Son Jesus Christ, in the river Jordan, didst sanctify Water to the mystical washing away of sin; We beseech thee, for thine infinite mercies, that thou wilt mercifully look upon *this Child;* wash *him* and sanctify *him* with the Holy Ghost, that *he*, being delivered from thy wrath, may be received into the ark of Christ's Church; and being stedfast in faith,

joyful through hope, and rooted in charity, may so pass the waves of this troublesome world, that finally *he* may come to the land of everlasting life, there to reign with thee world without end. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

And then, the Child being named by some one that is present, the Minister shall pour water upon it, saying these words:

N. I baptize thee in the Name of the Father ✠, and of the Son ✠, and of the Holy Ghost ✠. Amen.

Then, all kneeling down, the Minister still standing shall give thanks unto God and say:

WE yield thee hearty thanks, most merciful Father, that it hath pleased thee to regenerate *this Infant* with thy Holy Spirit, to receive *him* for thine own *Child* by adoption, and to incorporate *him* into thy holy Church. And we humbly beseech thee to grant, that as *he* is now made *partaker* of the death of thy Son, so *he* may be also of his resurrection; and that finally,

with the residue of thy Saints, *he* may inherit thine everlasting kingdom. Through the same thy Son Jesus Christ our Lord. Who liveth.

℟. Amen.

N.B.—God-parents, though not required, may be admitted in Private Baptism. But they are required when the ceremonies are supplied in the Church, should the Child survive.

(The form for Conditional Baptism is as follows :

As he pours the water the Minister says :

IF thou art not already baptized, N., I baptize thee in the Name of the Father ✠, and of the Son ✠, and of the Holy Ghost ✠. Amen.)

The Sacrament of Penance

THE FORM OF ABSOLUTION

VIOLET STOLE

When the penitent, having confessed his sins, is ready for absolution, the Priest having first given a salutary penance, says :

Almighty God have mercy upon thee, forgive thee thy sins, and bring thee to everlasting life. Amen.

Then raising his right hand towards the penitent, he says :

May the almighty and merciful Lord grant thee pardon, absolution and remission of thy sins. Amen.

Our Lord Jesus Christ, who hath left power to his Church to absolve all sinners who truly repent and believe in him, of his great mercy forgive thee thine

offences: And by his authority committed to me, I absolve thee from all thy sins, In the Name of the Father ✠, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

The Passion of our Lord Jesus Christ, and the merits of the blessed Virgin Mary and of all the Saints, whatsoever good thou hast done, and evil thou hast endured, be unto thee for the remission of sins, the increase of grace, and the reward of eternal life. Amen.

N.B.—When any grave necessity urges, as in danger of death, this form will suffice:

I absolve thee from all thy sins, In the Name of the Father ✠, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

The Visitation of the Sick

VIOLET STOLE

The Priest coming into the sick person's house shall say :

℣. Peace be to this house.

℟. And to all that dwell in it.

When he cometh into the sick man's presence he shall sprinkle him and the bed and the room with holy water, saying :

Remember not, Lord, our iniquities, nor the iniquities of our forefathers. Spare us, good Lord, spare thy people, whom thou hast redeemed with thy most precious Blood, and be not angry with us for ever.

℟. Spare us, good Lord.

He then ministers to the sick person as circumstances require : and before leaving he may say over the sick person the following prayers, or some of them :

Let us pray.

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Our Father.

℣. O Lord, save thy servant;
℟. Which putteth *his* trust in thee.
℣. Send *him* help from thy holy place;
℟. And evermore mightily defend *him*.
℣. Let the enemy have no advantage of *him*;
℟. Nor the wicked approach to hurt *him*.
℣. Be unto *him*, O Lord, a strong tower;
℟. From the face of *his* enemy.
℣. O Lord, hear our prayers;
℟. And let our cry come unto thee.

Let us pray.

O Lord, look down from heaven, behold, visit, and relieve this thy servant. Look upon *him* with the eyes of thy mercy, give *him* comfort and sure confidence in thee, defend *him* from the danger of the enemy, and keep *him* in perpetual peace

and safety. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

Let us pray.

Hear us, Almighty and most merciful God and Saviour; extend thy accustomed goodness to this thy servant who is grieved with sickness. Sanctify, we beseech thee, this thy fatherly correction to *him*; that the sense of *his* weakness may add strength to *his* faith, and seriousness to *his* repentance: That, if it shall be thy good pleasure to restore *him* to *his* former health, *he* may lead the residue of *his* life in thy fear, and to thy glory: or else, give *him* grace so to take thy visitation, that, after this painful life ended, *he* may dwell with thee in life everlasting. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

O Saviour of the world, who by thy Cross and precious Blood hast redeemed us; Save us, and help us, we humbly beseech thee, O Lord.

Then blessing the sick person he says :

Unto God's gracious mercy and protection we commit thee. The Lord bless ✠ thee, and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace, both now and evermore.

℟. Amen.

He then sprinkles the sick person with holy water.

The Laying of the Priest's hand upon the Sick

VIOLET STOLE

The Priest shall say:

Let us pray.

Almighty, everliving God, Maker of mankind, who dost correct those whom thou dost love, and chastise every one whom thou dost receive; We beseech thee to have mercy upon this thy servant visited with thine hand, and to grant that *he* may take *his* sickness patiently, and recover *his* bodily health, (if it be thy gracious will;) and whensoever *his* soul shall depart from the body, it may be without spot presented unto thee: Through Jesus Christ our Lord.

R. Amen.

At the end of this prayer, the Priest shall

lay his right hand upon the head of the sick person, saying :

They shall lay hands upon the sick, and they shall recover.

May Jesus, the Son of Mary, the Lord and Redeemer of the world, through the merits and intercession of his holy Apostles Peter and Paul, and of all his Saints, shew thee favour and mercy. Amen.

Then blessing the sick person he shall say :

The blessing of God Almighty, the Father ✠, the Son, and the Holy Ghost, descend upon thee and remain with thee always.

℟. Amen.

He then sprinkles the sick person with holy water.

The Blessing of Sick Children

WHITE STOLE

The Priest coming into the house shall say :

℣. Peace be to this house.
℟. And to all that dwell in it.

Then he sprinkles the sick child, and the bed, and the room, with holy water, saying nothing.

Then he shall say, over the sick child :

℣. The Lord be with you.
℟. And with thy spirit.

Let us pray.

O everlasting God, who hast ordained and constituted the services of Angels and men in a wonderful order ; Mercifully grant, that as thy holy Angels alway do thee service in heaven, so by thy appointment they may succour and

defend this thy child on earth. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

O almighty God, and merciful Father, to whom alone belong the issues of life and death; look down from heaven, we humbly beseech thee, with the eyes of mercy upon this child now lying upon the bed of sickness: Visit *him*, O Lord, with thy salvation; deliver *him* in thy good appointed time from *his* bodily pain, and save *his* soul for thy mercies' sake: That, if it shall be thy pleasure to prolong *his* days here on earth, *he* may live to thee, and be an instrument of thy glory, by serving thee faithfully, and doing good in *his* generation; or else receive *him* into those heavenly habitations, where the souls of them that sleep in the Lord Jesus enjoy perpetual rest and felicity. Grant this, O Lord, for thy mercies' sake, in the same thy Son our Lord Jesus Christ. Who liveth and reigneth with thee and the Holy Ghost, ever one God, world without end.

℟. Amen.

The Blessing of Sick Children

At the end of this prayer, the Priest shall lay his right hand upon the head of the sick child, saying :

They shall lay hands upon the sick, and they shall recover.

May Jesus, the Son of Mary, the Lord and Redeemer of the world, through the merits and intercession of his holy Apostles Peter and Paul, and of all his Saints, shew thee favour and mercy. Amen.

Then blessing the sick child he shall say :

The blessing of God Almighty, the Father ✠, the Son, and the Holy Ghost, descend upon thee and remain with thee always.

℟. Amen.

He then sprinkles the sick child with holy water.

The Holy Viaticum or Communion of the Sick with the Reserved Sacrament

WHITE STOLE

The Priest as he carries the Blessed Sacrament from the Church, recites privately the Psalm Miserere (as below), and other Psalms and Canticles.

Psalm 51.

Have mercy upon me, O God, after thy great goodness : according to the multitude of thy mercies do away mine offences.

Wash me throughly from my wickedness : and cleanse me from my sin.

For I acknowledge my faults : and my sin is ever before me.

Against thee only have I sinned, and done this evil in thy sight : that thou mightest be justified in thy saying, and clear when thou art judged.

Behold, I was shapen in wickedness : and in sin hath my mother conceived me.

But lo, thou requirest truth in the inward parts : and shalt make me to understand wisdom secretly.

Thou shalt purge me with hyssop, and I shall be clean : thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Thou shalt make me hear of joy and gladness : that the bones which thou hast broken may rejoice.

Turn thy face from my sins : and put out all my misdeeds.

Make me a clean heart, O God : and renew a right spirit within me.

Cast me not away from thy presence : and take not thy holy Spirit from me.

O give me the comfort of thy help again : and stablish me with thy free Spirit.

Then shall I teach thy ways unto the wicked : and sinners shall be converted unto thee.

Deliver me from blood-guiltiness, O God, thou that art the God of my health : and my tongue shall sing of thy righteousness.

Thou shalt open my lips, O Lord : and my mouth shall shew thy praise.

For thou desirest no sacrifice, else would I give it thee : but thou delightest not in burnt-offerings.

The sacrifice of God is a troubled spirit: a broken and contrite heart, O God, shalt thou not despise.

O be favourable and gracious unto Sion : build thou the walls of Jerusalem.

Then shalt thou be pleased with the sacrifice of righteousness, with the burnt-offerings and oblations : then shall they offer young bullocks upon thine altar.

Glory be.

Coming into the sick person's house, with the Blessed Sacrament, he shall say :

℣. Peace be to this house.

℟. And to all that dwell in it.

Then, spreading the corporal on a table prepared, with lighted candles, at the foot

of the bed, against the wall, and placing the Holy Sacrament upon it, he adores upon his knees, all present doing likewise.

After which he takes holy water and sprinkles the sick person and the bed, saying :

Ant. Thou shalt purge me with hyssop, O Lord, and I shall be clean : Thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Have mercy upon me, O God, after thy great goodness.

Glory be.

Ant. Thou shalt purge me, etc. is repeated.

℣. Our help is in the Name of the Lord ;
℟. Who hath made heaven and earth.

℣. Lord, hear my prayer ;
℟. And let my cry come unto thee.

℣. The Lord be with you ;
℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God ; and vouchsafe to send thy holy Angel from heaven, to guard,

cherish, protect, visit, and defend all who dwell in this house. Through Christ our Lord.

℟. Amen.

VIOLET STOLE
for Confession.

If the sick person need to confess, the others leaving the sick room until the priest recall them after the absolution, the priest shall hear his confession and absolve him : though in cases where necessity does not urge, the confession should be made beforehand.

The general Confession is then recited by the sick person, or by another in his name.

Almighty God, Father of our Lord Jesus Christ, Maker of all things, Judge of all men ; We acknowledge and bewail our manifold sins and wickedness, Which we, from time to time, most grievously have committed, By thought, word, and deed, Against thy Divine Majesty, Provoking most justly thy wrath and indignation against us. We do earnestly repent, And are heartily sorry for these our mis-

doings; The remembrance of them is grievous unto us; The burden of them is intolerable. Have mercy upon us, Have mercy upon us, most merciful Father; For thy Son our Lord Jesus Christ's sake, Forgive us all that is past; And grant that we may ever hereafter Serve and please thee In newness of life, To the honour and glory of thy Name. Through Jesus Christ our Lord. Amen.

WHITE STOLE

After which the Priest says:

Almighty God, our heavenly Father, who of his great mercy hath promised forgiveness of sins to all them that with hearty repentance and true faith turn unto him; Have mercy upon thee; pardon and deliver thee from all thy sins; confirm and strengthen thee in all goodness; and bring thee to everlasting life, through Jesus Christ our Lord. Amen.

Hear what comfortable words our Saviour Christ saith unto all that truly turn to him.

Come unto me all that travail and are heavy laden, and I will refresh you.

So God loved the world, that he gave his only-begotten Son, to the end that all that believe in him should not perish, but have everlasting life.

Hear also what Saint Paul saith.

This is a true saying, and worthy of all men to be received, That Christ Jesus came into the world to save sinners.

Hear also what Saint John saith.

If any man sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous, and he is the propitiation for our sins.

Then turning towards the Holy Sacrament, he shall say:

WE do not presume to come to thy Table, O merciful Lord, trusting in our own righteousness, but in thy manifold and great mercies. We are not worthy so much as to gather up the crumbs under thy Table. But thou art the same Lord, whose property is always to have mercy: Grant us therefore, gracious Lord, so to eat the Flesh of thy dear Son Jesus Christ, and to drink his Blood, that our sinful bodies may

be made clean by his Body, and our souls washed through his most precious Blood, and that we may evermore dwell in him, and he in us.

℟. Amen.

Having made a genuflection, he takes the Blessed Sacrament from the Pyx, and raising it, he shews it to the sick person, saying :

Behold the Lamb of God ; behold him that taketh away the sins of the world.

Then, three times, the sick person saying these words with the Priest at least once :

Lord, I am not worthy that thou shouldst come under my roof, but speak the word only, and my soul shall be healed.

Then shall the Priest give the Holy Eucharist to the sick person with the accustomed words.

The Priest then washes his fingers, in silence, and the ablution is given to the sick person if that be possible.

After which the Priest says :

℣. The Lord be with you.
℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Almighty and everliving God, we most heartily thank thee, for that thou dost vouchsafe to feed us, who have duly received these holy mysteries, with the spiritual food of the most precious Body and Blood of thy Son our Saviour Jesus Christ; and dost assure us thereby of thy favour and goodness towards us; and that we are very members incorporate in the mystical Body of thy Son, which is the blessed company of all faithful people; and are also heirs through hope of thy everlasting kingdom by the merits of the most precious death and passion of thy dear Son. And we most humbly beseech thee, O heavenly Father, so to assist us with thy grace, that we may continue in that holy fellowship, and do all such good works as thou hast prepared for us to walk in. Through Jesus Christ our Lord, to whom, with thee and the Holy Ghost, be all honour and glory, world without end.

℟. Amen.

If any particle of the Eucharist remain,

the Priest genuflects, and taking the Pyx in which is the Sacrament, makes with it the sign of the cross over the sick person in silence, and departs carrying it with reverence back to the Church.

If no particle remain, the Priest blesses the sick person with his hand, in the usual way.

The peace of God, which passeth all understanding, keep thy heart and mind in the knowledge and love of God, and of his Son Jesus Christ our Lord: and the blessing of God Almighty, the Father ✠, the Son, and the Holy Ghost descend upon thee and remain with thee always.

℟. Amen.

N.B.—If the Blessed Sacrament is to be brought back to the Church, the Priest, as he carries it, recites privately Psalm 148, Laudate Dominum de cœlis and other Psalms and Hymns.

When he has arrived at the Church, he places the Sacrament upon the Altar, adores, and then says :

℣. Thou gavest them bread from heaven.

℟. Containing in itself all sweetness.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

O God, who in a wonderful Sacrament hast ordained unto us a memorial of thy passion; grant us, we beseech thee, so to worship the sacred mysteries of thy Body and Blood, that we may ever feel within ourselves the fruits of thy redemption. Who livest and reignest with the Father, in the unity of the Holy Ghost God, world without end.

℟. Amen.

Then, in silence, he makes over the people the sign of the cross with the Sacrament in the veiled Pyx, and afterwards puts it back in its place.

Holy Unction
The Anointing of the Sick

VIOLET STOLE

The Priest coming into the sick person's house shall say :

℣. Peace be to this house.

℟. And to all that dwell in it.

He places the vessel containing the holy oil upon a table prepared.

[He then offers the sick man a crucifix to kiss, after which he sprinkles him, the room, and the bystanders with holy water in the form of a cross, saying :

Ant. Thou shalt purge me with hyssop, O Lord, and I shall be clean : Thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Have mercy upon me, O God: after thy great goodness.

Glory be.

Ant. Thou shalt purge, etc., is repeated.

℣. Our help is in the Name of the Lord;
℟. Who hath made heaven and earth.

℣. The Lord be with you;
℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God; and vouchsafe to send thy holy Angel from heaven, to guard, cherish, protect, visit, and defend all who dwell in this house. Through Christ our Lord.

℟. Amen.]

The general Confession is then said in the name of the sick person:

Almighty God, Father of our Lord Jesus Christ, etc., as above, p. 19.

And the Priest says :

Almighty God, our heavenly Father, who, etc., as above, p. 20.

Before the Priest begins to anoint the sick person, he shall admonish the bystanders to pray for him. Then he continues :

O Saviour of the world, who by thy Cross and precious Blood hast redeemed us ; Save us and help us, we humbly beseech thee, O Lord.

N.B.—After each unction, the Priest wipes the anointed parts with cotton wool, which should afterwards be burnt.

Then shall the Priest, dipping his thumb in the holy oil, anoint the sick person, in the form of a cross, upon the forehead and breast, saying thus :

AS with this visible oil thy body outwardly is anointed : ✠ so our heavenly Father, almighty God, grant of his infinite goodness that thy soul inwardly may be anointed ✠ with the Holy Ghost, who is

the Spirit of all strength, comfort, relief, and gladness. And vouchsafe, for his great mercy, (if it be his blessed will) to restore unto thee bodily health and strength, to serve him, and send thee release of all thy pains, troubles, and diseases, both in body and mind. And howsoever his goodness (by his divine and unsearchable providence) shall dispose of thee; we his unworthy ministers and servants, humbly beseech the Eternal Majesty, to do with thee according to the multitude of his innumerable mercies, and to pardon thee all thy sins and offences, committed by all thy bodily senses, passions, and carnal affections: Who also vouchsafe mercifully to grant unto thee ghostly strength, by his Holy Spirit, to withstand and overcome all temptations and assaults of thine adversary, that in no wise he prevail against thee, but that thou mayest have perfect victory and triumph against the devil, sin, and death, through Christ our Lord: Who by his death hath overcome the prince of death, and with the Father and the Holy Ghost evermore liveth and reigneth God, world without end. Amen.

When this has been done, the Priest says :

Psalm 13.

How long wilt thou forget me, O Lord, for ever : how long wilt thou hide thy face from me ?

How long shall I seek counsel in my soul, and be so vexed in my heart : how long shall mine enemies triumph over me ?

Consider, and hear me, O Lord my God : lighten mine eyes, that I sleep not in death.

Lest mine enemy say, I have prevailed against him : for if I be cast down, they that trouble me will rejoice at it.

But my trust is in thy mercy : and my heart is joyful in thy salvation.

I will sing of the Lord, because he hath dealt so lovingly with me : yea, I will praise the Name of the Lord most Highest.

Glory be.

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

℣. O Lord, save thy servant.

℟. Which putteth *his* trust in thee.

℣. Send *him* help from thy holy place.

℟. And evermore mightily defend *him*.

℣. Let the enemy have no advantage of *him*.

℟. Nor the wicked approach to hurt *him*.

℣. Be unto *him*, O Lord, a strong tower.

℟. From the face of *his* enemy.

℣. O Lord, hear our prayers.

℟. And let our cry come unto thee.

And one or more of the following prayers :

Let us pray.

O Lord, look down from heaven, behold, visit, and relieve this thy servant. Look upon *him* with the eyes of thy mercy, give *him* comfort and sure confidence in thee, defend *him* from the danger of the enemy, and keep *him* in perpetual peace and safety. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

Let us pray.

Hear us, Almighty and most merciful God and Saviour; extend thy accustomed goodness to this thy servant who is grieved with sickness. Sanctify, we beseech thee, this thy fatherly correction to *him*; that the sense of *his* weakness may add strength to *his* faith, and seriousness to *his* repentance; That, if it shall be thy good pleasure to restore *him* to *his* former health, *he* may lead the residue of *his* life in thy fear, and to thy glory: or else give *him* grace so to take thy visitation, that, after this painful life ended, *he* may dwell with thee in life everlasting. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

Let us pray.

O Father of mercies, and God of all comfort, our only help in time of need; We fly unto thee for succour in behalf of this thy servant, here lying under thy hand in great weakness of body. Look graciously upon *him*, O Lord; and the more the outward man decayeth, strengthen

him, we beseech thee, so much the more continually with thy grace and holy Spirit in the inner man. Give *him* unfeigned repentance for all the errors of *his* life past, and stedfast faith in thy Son Jesus; that *his* sins may be done away by thy mercy, and *his* pardon sealed in heaven, before *he* go hence and be no more seen. We know, O Lord, that there is no word impossible with thee; and that, if thou wilt, thou canst even yet raise *him* up, and grant *him* a longer continuance amongst us: Yet, forasmuch as in all appearance the time of *his* dissolution draweth near, so fit and prepare *him*, we beseech thee, against the hour of death, that after *his* departure hence in peace, and in thy favour, *his* soul may be received into thine everlasting kingdom, through the merits and mediation of Jesus Christ, thine only Son, our Lord and Saviour.

℟. Amen.

Lastly, the Priest may add some short and salutary admonitions, according to the condition of the person, whereby the sick person may be strengthened to die in the

Lord, and to put to flight all the temptations of the devil.

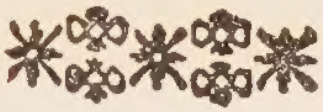
He may also leave with him some holy water and a crucifix.

SHORT FORM

If the danger of death urges, the Priest absolves the dying person, and without delay anoints the forehead, saying :

By this holy unction ✠ the Lord pardon whatsoever thou hast done amiss. Amen.

The Commendation of a Departing Soul



VIOLET STOLE

The Priest coming to the house of the dying person, shall say :

℣. Peace be to this house.

℟. And to all that dwell in it.

He then sprinkles the dying person, the room, and the bystanders with holy water, saying :

Ant. Thou shalt purge me with hyssop, O Lord, and I shall be clean : Thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Have mercy upon me, O God : after thy great goodness.

Glory be.

Ant. Thou shalt purge, etc., is repeated.

The Priest next presents a crucifix to the dying person to be kissed, and exhorts him to look forward to the hope of eternal salvation. He places the crucifix before his eyes that his hope may be strengthened.

He then lights a candle, and kneeling, with the bystanders, devoutly recites the following Litany :

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.
Holy Mary, pray for *him*.
All ye holy Angels and Archangels,
Holy Abel,
All ye choirs of the Righteous,
Holy Abraham,
Saint John Baptist,
Saint Joseph,
All ye holy Patriarchs and Prophets,
St. Peter,
St. Paul,
St. Andrew,
St. John,
All ye holy Apostles and Evangelists,
} Pray for *him*.

All ye holy Disciples of our Lord,
All ye holy Innocents,
St. Stephen,
St. Lawrence,
All ye holy Martyrs,
St. Sylvester,
St. Gregory,
St. Augustine,
All ye holy Bishops and Confessors,
St. Benedict,
St. Francis,
All ye holy Monks and Hermits,
St. Mary Magdalene,
St. Lucy,
All ye holy Virgins and Widows,
Pray for *him*.
All ye holy men and women, Saints of God,
intercede for *him*.
Be merciful, spare *him*, O Lord.
Be merciful, deliver *him*, O Lord.
Be merciful, deliver *him*, O Lord.
From thy wrath, good Lord, deliver *him*.
From the peril of death,
From an evil death,
From the pains of hell,
From all evil,
From the power of the devil,
Good Lord, deliver *him*.

By thy Nativity,
By thy Cross and Passion,
By thy Death and Burial,
By thy glorious Resurrection,
By thy wonderful Ascension,
By the Grace of the Holy Ghost, the Comforter,
In the day of judgment,
} Good Lord, deliver *him*.

We sinners do beseech thee to hear us, good Lord.

That thou wouldest spare *him;* We beseech thee to hear us, good Lord.

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.

Our Father.

As the soul is troubled in the agony of its departing, any of the following prayers may be said:

GO forth, O Christian soul, from this world, in the Name of God the Father Almighty, who created thee; in the Name of Jesus Christ, the Son of the living God, who suffered for thee; in the Name of the Holy Ghost, who was poured

out upon thee. In the name of the Angels and Archangels; in the name of Thrones and Dominions: in the name of Principalities and Powers: in the name of Cherubim and Seraphim: in the name of the Patriarchs and Prophets: in the name of the holy Apostles and Evangelists: in the name of the holy Martyrs and Confessors: in the name of the holy Monks and Hermits: in the name of the holy Virgins and of all the Saints of God. Let thy place be this day in peace, and thine abode in holy Sion. Through the same Christ our Lord. Amen.

I commend thee to Almighty God, dearest *brother*, and commit thee to him whose creature thou art; that when thou shalt have paid the debt of human nature by death, thou mayest return to thy Maker who formed thee out of the dust of the earth. Therefore, when thy soul goeth forth from the body, may the shining band of the Angels meet thee; may the court of the Apostles receive thee; may the victorious army of white-robed Martyrs come to welcome thee; may the glittering company of

Confessors, crowned with lilies, surround thee; may the choir of Virgins, singing with joy, go before thee; and may the embrace of a blessed rest enfold thee in the bosom of the Patriarchs.

May the Face of Jesus Christ appear to thee kind and joyful, may he appoint thee a place among them that stand before him for ever. Mayest thou never know the dread of eternal darkness. Let Satan and his evil angels give way before thee. Let him tremble at thy coming with thine Angelic guard, and flee away into the depths of eternal night.

Let God arise, and let his enemies be scattered: let them also that hate him flee before him. Like as the smoke vanisheth, so shalt thou drive them away: and like as wax melteth at the fire, so let the ungodly perish at the presence of God. But let the righteous be glad and rejoice before God. Let all the legions of hell, therefore, be confounded and put to shame, and let not the ministers of Satan dare to stop thy way.

Christ, who was crucified for thee, deliver thee from anguish.

Christ, who vouchsafed to die for thee, deliver thee from eternal death. Christ, the Son of the living God, lead thee to the green pastures of his paradise: and he, the good shepherd, acknowledge thee amongst his sheep. He absolve thee from all thy sins, and place thee at his right hand in the inheritance of his elect. Mayest thou behold thy Redeemer face to face; and standing ever in his presence, gaze with blessed eyes upon the open vision of eternal truth. And, set thus among the companies of the blessed, mayest thou enjoy the sweetness of the contemplation of God for ever and ever.

℟ Amen.

Receive thy servant, O Lord, into the place where *he* shall hope for salvation from thy mercy. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant from all danger of hell, and from all snares and tribulations. ℟ Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Enoch and Elijah from the common death of the world. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Noah from the flood. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Abraham from Ur of the Chaldees. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Job from his sufferings. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Isaac from the sacrifice, and from the hand of his father Abraham. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Lot from Sodom, and from the flame of fire. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Moses from the hand of Pharaoh, king of the Egyptians. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Daniel from the den of lions. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver the three children from the burning fiery furnace, and from the hand of the unjust king. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Susannah from false accusation. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver David from the hand of King Saul, and from the hand of Goliath. ℟. Amen.

Deliver, O Lord, the soul of thy servant, as thou didst deliver Peter and Paul out of prison. ℟. Amen.

And, like as thou deliveredst Thecla, thy most blessed virgin and martyr, from most cruel torments, so vouchsafe to deliver the soul of this thy servant, and make *him* to rejoice with thee in the blessings of heaven. ℟. Amen.

Commendation of a

WE commend to thee, O Lord, the soul of thy servant N., and we beseech thee, O Lord Jesus Christ, Saviour of the world, that as for *his* sake thou didst come down upon earth, so thou wouldest not refuse *him* a place in the bosom of thy Patriarchs. Remember, O Lord, that *he* is thy creature, made not by strange gods but by thee the only living and true God: for there is none other God beside thee, nor any works like unto thy works. Make glad *his* soul, O Lord, in thy presence, and remember not *his* past offences. For though *he* has sinned, yet *he* hath not denied the Father, the Son, and the Holy Ghost, but hath believed and kept divine hope, and hath faithfully adored thee, *his* God and the Creator of all things.

Remember not, O Lord, the sins and ignorances of *his* youth; but, according to the multitude of thy mercies, be mindful of *him* in the brightness of thy glory. Let the heavens be opened to *him*, let the Angels rejoice over *him*. Take thy servant, O Lord, into thy kingdom. Let Saint Michael the Archangel of God, prince

of the armies of heaven, receive *him*. Let the holy Angels of God come forth to meet *him*, and lead *him* into the heavenly city Jerusalem. May blessed Peter the Apostle, to whom God gave the keys of the kingdom of heaven, receive *him*. May Saint Paul the Apostle, who was counted worthy to be a chosen vessel, assist *him*. May Saint John the Apostle, chosen of God, to whom were revealed the secrets of heaven, intercede for *him*. May all the holy Apostles, to whom the Lord has given the power of binding and loosing, pray for *him*. May all the Saints and Elect of God, who for the Name of Christ have suffered torments in this world, intercede for *him*; that being freed from the bonds of the flesh, *he* may be counted worthy to attain the glory of the heavenly kingdom; through the merits of Jesus Christ our Lord, who with the Father and the Holy Ghost liveth and reigneth world without end.

℟. Amen.

When the moment of death approaches, then above all should earnest prayer be made

by all present, kneeling. The dying person, if he can, should say; or, if he cannot, one assisting him, or the Priest, should say in a loud voice again and again, the Holy Name JESUS. And such words as the following should be repeated again and again into his ear:

Into thy hands, O Lord, I commend my spirit.

O Lord Jesus Christ, receive my soul.

Holy Mary, pray for me.

Lord, I am thine, O save me.

When the soul has departed, the following shall be said:

Come to *his* aid, ye saints of God; come forth to meet *him*, ye Angels of the Lord: Receive *his* soul; Present it in the sight of the Most High.

℣. Christ receive thee, who hath called thee, and the Angels carry thee into Abraham's bosom.

℟. Receive *his* soul: present it in the sight of the Most High.

℣. Grant *him*, O Lord, eternal rest; and let perpetual light shine upon *him*.

℟. Present it in the sight of the Most High.

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

℣. And lead us not into temptation.

℟. But deliver us from evil.

℣. Rest eternal grant unto *him*, O Lord.

℟. And let perpetual light shine upon *him*.

℣. From the gate of hell.

℟. Deliver *his* soul, O Lord.

℣. May *he* rest in peace.

℟. Amen.

℣. O Lord, hear my prayer.

℟. And let my cry come unto thee.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

TO thee, O Lord, we commend the soul of thy servant N., that being dead to the world, *he* may live to thee; and whatsoever sins *he* hath committed, through the frailty of *his* mortal nature, do thou wash away, by the pardon of thy most merciful loving-kindness. Through Christ our Lord.

℟. Amen.

Let us pray.

O Almighty God, with whom do live the spirits of just men made perfect, after they are delivered from their earthly prisons; We humbly commend the soul of this thy servant, our dear *brother*, into thy hands, as into the hands of a faithful Creator, and most merciful Saviour; most humbly beseeching thee, that it may be precious in thy sight. Wash it, we pray thee, in the Blood of that immaculate Lamb, that was slain to take away the sins of the world; that whatsoever defilements it may have contracted in the midst of this miserable and naughty world, through the lusts of the flesh, or the wiles of Satan, being

purged and done away, it may be presented pure and without spot before thee. And teach us who survive, in this and other like daily spectacles of mortality, to see how frail and uncertain our own condition is; and so to number our days, that we may seriously apply our hearts to that holy and heavenly wisdom, whilst we live here, which may in the end bring us to life everlasting, through the merits of Jesus Christ thine only Son our Lord.

℟. Amen.

The Burial Service at the Grave for Adults

BLACK STOLE

On the way from the church to the grave, the Priest may say privately, according to the opportunity, De profundis (p. 58), Miserere (p. 15), etc. Also the following Anthem (which may be sung if there be a choir).

May the Angels lead thee into paradise; and the Martyrs receive thee at thy coming and take thee into the holy city Jerusalem. May the Choirs of Angels receive thee, and mayest thou, with Lazarus once poor, have everlasting rest.

[If the grave be not blessed, the Priest blesses it as follows:

Let us pray.

O God, by whose mercy the souls of the faithful find rest, vouchsafe to bless this grave: Send thy holy Angel to guard it: And whosesoever bodies are buried here, loose their souls from all bonds of sin, that they may ever rejoice in thee with thy Saints. Through Christ our Lord.

℟. Amen.]

He then sprinkles the body and the grave with holy water, and incenses them.

While the body is made ready to be laid into the earth, the Priest shall say, or the Priest and Clerks shall sing:

Man that is born of a woman hath but a short time to live, and is full of misery. He cometh up, and is cut down, like a flower: he fleeth as it were a shadow, and never continueth in one stay.

In the midst of life we are in death: of whom may we seek for succour, but of thee, O Lord, who for our sins art justly displeased?

Yet, O Lord God most holy, O Lord most mighty, O holy and most merciful Saviour, deliver us not into the bitter pains of eternal death.

Thou knowest, Lord, the secrets of our hearts; shut not thy merciful ears to our prayer; but spare us, Lord most holy, O God most mighty, O holy and merciful Saviour, thou most worthy Judge eternal, suffer us not, at our last hour, for any pains of death, to fall from thee.

Then, while the earth shall be cast upon the body by some standing by, the Priest shall say:

Forasmuch as it hath pleased Almighty God of his great mercy to take unto himself the soul of our dear *brother* here departed, we therefore commit *his* body to the ground; earth to earth, ashes to ashes, dust to dust; in sure and certain hope of the Resurrection to eternal life, through our Lord Jesus Christ; who shall change our vile body, that it may be like unto his glorious Body, according to the mighty working, whereby he is able to subdue all things to himself.

Then shall be said or sung :

Ant. I heard a voice from heaven * saying unto me, Write, from henceforth blessed are the dead which die in the Lord : even so saith the Spirit ; for they rest from their labours.

St. Luke i. v. 68.

Blessed be the Lord God of Israel : for he hath visited, and redeemed his people ;

And hath raised up a mighty salvation for us : in the house of his servant David ;

As he spake by the mouth of his holy Prophets : which have been since the world began ;

That we should be saved from our enemies : and from the hands of all that hate us ;

To perform the mercy promised to our forefathers : and to remember his holy Covenant ;

To perform the oath which he sware to our forefather Abraham : that he would give us ;

That we being delivered out of the hands of our enemies : might serve him without fear ;

In holiness and righteousness before him, all the days of our life.

And thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest : for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways ;

To give knowledge of salvation unto his people : for the remission of their sins,

Through the tender mercy of our God : whereby the day-spring from on high hath visited us ;

To give light to them that sit in darkness, and in the shadow of death : and to guide our feet into the way of peace.

Rest eternal grant unto *him,* O Lord.

And let light perpetual shine upon *him.*

Ant. I heard a voice from heaven, saying unto me, Write, from henceforth blessed are the dead which die in the Lord : even so saith the Spirit ; for they rest from their labours.

Then the Priest shall say :

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

Here he sprinkles the body with holy water.

℣. And lead us not into temptation.

℟. But deliver us from evil. Amen.

Let us pray.

Almighty God, with whom do live the spirits of them that depart hence in the Lord, and with whom the souls of the faithful, after they are delivered from the burden of the flesh, are in joy and felicity ; We give thee hearty thanks, for that it hath pleased thee to deliver this our *brother* out of the miseries of this sinful world ; beseeching thee, that it may please thee, of thy gracious goodness, shortly to accomplish the number of thine elect, and to hasten thy kingdom ; that we, with all those that are departed in the true faith of thy holy

Name, may have our perfect consummation and bliss, both in body and soul, in thy eternal and everlasting glory. Through Jesus Christ our Lord. ℟. Amen.

Let us pray.

O merciful God, the Father of our Lord Jesus Christ, who is the resurrection and the life; in whom whosoever believeth shall live, though he die; and whosoever liveth, and believeth in him, shall not die eternally; who hath also taught us, by his holy Apostle Saint Paul, not to be sorry, as men without hope, for them that sleep in him; We meekly beseech thee, O Father, to raise us from the death of sin unto the life of righteousness; that, when we shall depart this life, we may rest in him, as our hope is this our *brother* doth; and that, at the general Resurrection in the last day, we may be found acceptable in thy sight; and receive that blessing, which thy well-beloved Son shall then pronounce to all that love and fear thee, saying, Come, ye blessed children of my Father, receive the kingdom prepared for you from the beginning of the

world; Grant this, we beseech thee, O merciful Father, through Jesus Christ, our Mediator and Redeemer. ℟. Amen.

Let us pray.

Grant, we beseech thee, O Lord, this mercy to thy servant departed, who desired to do thy will, that *he* may not receive the punishment of *his* misdeeds: and that, as true faith joined *him* to the company of the faithful here below, so thy mercy may bring *him* to the Angelic company of heaven. Through Christ our Lord. ℟. Amen.

℣. Rest eternal grant unto *him*, O Lord.

℟. And let perpetual light shine upon *him*.

℣. May *he* rest in peace.

℟. Amen.

℣. May *his* soul, and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

℟. Amen.

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Ghost, be with us all evermore. Amen.

In returning from the grave the psalm De profundis, with its Antiphon, is recited privately :

Ant. If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss.

Psalm 130

Out of the deep have I called unto thee, O Lord : Lord, hear my voice.

O let thine ears consider well : the voice of my complaint.

If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss : O Lord, who may abide it ?

For there is mercy with thee : therefore shalt thou be feared.

I look for the Lord ; my soul doth wait for him : in his word is my trust.

My soul fleeth unto the Lord : before the morning watch, I say, before the morning watch.

O Israel, trust in the Lord, for with the Lord there is mercy : and with him is plenteous redemption.

And he shall redeem Israel : from all his sins.

Rest eternal grant unto *him*, O Lord.

And let perpetual light shine upon *him*.

Ant. If thou, Lord, wilt be extreme to mark what is done amiss : O Lord, who may abide it ?

The Burial Service for Children

WHITE STOLE

If the Priest can go first to the house, he may sprinkle the body with holy water, and say :

Ant. Blessed be the Name of the Lord.

Psalm 113.

Praise the Lord, ye servants : O praise the Name of the Lord.

Blessed be the Name of the Lord : from this time forth for evermore.

The Lord's Name is praised : from the rising up of the sun unto the going down of the same.

The Lord is high above all heathen : and his glory above the heavens.

Who is like unto the Lord our God,

that hath his dwelling so high : and yet humbleth himself to behold the things that are in heaven and earth ?

He taketh up the simple out of the dust : and lifteth the poor out of the mire ;

That he may set him with the princes : even with the princes of his people.

He maketh the barren woman to keep house : and to be a joyful mother of children.

Glory be.

Ant. Blessed be the Name of the Lord from this time forth for evermore.

And while the body is being brought into the church :

Psalm 119.

Blessed are those that are undefiled in the way : and walk in the law of the Lord.

Blessed are they that keep his testimonies : and seek him with their whole heart.

For they who do no wickedness : walk in his ways.

Thou hast charged : that we shall diligently keep thy commandments.

O that my ways were made so direct : that I might keep thy statutes!

So shall I not be confounded : while I have respect unto all thy commandments.

I will thank thee with an unfeigned heart : when I shall have learned the judgements of thy righteousness.

I will keep thy ceremonies : O forsake me not utterly.

Wherewithal shall a young man cleanse his way : even by ruling himself after thy word.

With my whole heart have I sought thee : O let me not go wrong out of thy commandments.

Thy words have I hid within my heart : that I should not sin against thee.

Blessed art thou, O Lord : O teach me thy statutes.

With my lips have I been telling : of all the judgements of thy mouth.

I have had as great delight in the way of thy testimonies : as in all manner of riches.

I will talk of thy commandments : and have respect unto thy ways.

My delight shall be in thy statutes : and I will not forget thy word.

The body of the child is carried to the church (the Cross being carried without its pole). Then shall be said or sung :

Ant. This child shall receive a blessing.

Psalm 24.

The earth is the Lord's, and all that therein is : the compass of the world, and they that dwell therein.

For he hath founded it upon the seas : and prepared it upon the floods.

Who shall ascend into the hill of the Lord : or who shall rise up in his holy place ?

Even he that hath clean hands, and a

pure heart : and that hath not lift up his mind unto vanity, nor sworn to deceive his neighbour.

He shall receive the blessing from the Lord : and righteousness from the God of his salvation.

This is the generation of them that seek him : even of them that seek thy face, O Jacob.

Lift up your heads, O ye gates, and be ye lift up, ye everlasting doors : and the King of glory shall come in.

Who is the King of glory : it is the Lord strong and mighty, even the Lord mighty in battle.

Lift up your heads, O ye gates, and be ye lift up, ye everlasting doors : and the King of glory shall come in.

Who is the King of glory : even the Lord of hosts, he is the King of glory.

Glory be.

Ant. This child shall receive a blessing from the Lord, and mercy from God *his*

Saviour, for this is the generation of them that seek the Lord.

The Priest then says :

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

Here he sprinkles the body with holy water.

℣. And lead us not into temptation.

℟. But deliver us from evil. Amen.

℣. Thou hast taken me to thyself in mine innocence.

℟. And hast set me before thy face for ever.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Almighty God, who out of the mouths of babes and sucklings hast ordained strength, and madest infants to glorify thee by their deaths: Mortify and kill all vices in us, and so strengthen us by thy grace, that by the innocency of our lives, and constancy of our faith even unto death, we may glorify thy holy Name. Through Jesus Christ our Lord. ℟. Amen.

While (or before) the body is carried to the grave, is said or sung:

Ant. Young men and maidens.

Psalm 148.

O praise the Lord of heaven: praise him in the height.

Praise him, all ye angels of his: praise him, all his host.

Praise him, sun and moon: praise him, all ye stars and light.

Praise him, all ye heavens: and ye waters that are above the heavens.

Let them praise the Name of the Lord:

for he spake the word and they were made; he commanded and they were created.

He hath made them fast for ever and ever: he hath given them a law which shall not be broken.

Praise the Lord upon earth: ye dragons, and all deeps;

Fire and hail, snow and vapours: wind and storm fulfilling his word;

Mountains and all hills: fruitful trees and all cedars;

Beasts and all cattle: worms and feathered fowls;

Kings of the earth and all people; princes and all judges of the world;

Young men and maidens, old men and children, praise the Name of the Lord: for his Name only is excellent, and his praise above heaven and earth.

He shall exalt the horn of his people; all his saints shall praise him: even the children of Israel, even the people that serveth him.

Glory be.

Ant. Young men and maidens, old men and children, praise the Name of the Lord.

At the grave, while the body is made ready to be laid into the earth, the Priest shall say, or the Priest and Clerks shall sing :

Man that is born of a woman hath but a short time to live, and is full of misery. He cometh up, and is cut down, like a flower ; he fleeth as it were a shadow, and never continueth in one stay.

Then while the earth shall be cast upon the body by some standing by, the Priest shall say :

Forasmuch as it hath pleased Almighty God of his great mercy to take unto himself the soul of our dear *brother* here departed, we therefore commit *his* body to the ground ; earth to earth, ashes to ashes, dust to dust ; in sure and certain hope of the Resurrection to eternal life, through our Lord Jesus Christ ; who shall change our vile body, that it may be like unto his glorious Body, according to the mighty working, whereby he is able to subdue all things to himself.

Then the Priest shall say :

Lord, have mercy upon us.

Christ, have mercy upon us.

Lord, have mercy upon us.

Our Father.

Here he sprinkles the body with holy water.

℣. And lead us not into temptation.

℟. But deliver us from evil. Amen.

℣. Suffer little children to come unto me.

℟. For of such is the kingdom of heaven.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Almighty God, with whom do live the spirits of them that depart hence in the Lord, and with whom the souls of the faithful, after they are delivered from the burden of the flesh, are in joy and felicity ; We give thee hearty thanks, for that it hath pleased thee to deliver this our *brother*, thy dear child, out of the miseries of this

sinful world; beseeching thee, that it may please thee, of thy gracious goodness, shortly to accomplish the number of thine elect, and to hasten thy kingdom; that we, with all those that are departed in the true faith of thy holy Name, may have our perfect consummation and bliss, both in body and soul, in thy eternal and everlasting glory. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

Let us pray.

O everlasting God, who hast ordained and constituted the services of Angels and men in a wonderful order; Mercifully grant, that as thy holy Angels alway do thee service in heaven, so by thy appointment they may succour and defend us on earth. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

The Grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Ghost, be with us all evermore.

℟. Amen.

In returning from the grave, the following is recited privately :

Ant. Bless ye.

Canticle of the Three Children.

Dan. 3.

O all ye Works of the Lord, bless ye the Lord : praise him and magnify him for ever.

O ye Angels of the Lord, bless ye the Lord : O ye Heavens, bless ye the Lord.

O ye Waters that be above the Firmament, bless ye the Lord : O all ye Powers of the Lord, bless ye the Lord.

O ye Sun and Moon, bless ye the Lord : O ye Stars of Heaven, bless ye the Lord.

O ye Showers and Dew, bless ye the Lord : O ye Winds of God, bless ye the Lord.

O ye Fire and Heat, bless ye the Lord : O ye Winter and Summer, bless ye the Lord.

O ye Dews and Frosts, bless ye the Lord : O ye Frost and Cold, bless ye the Lord.

O ye Ice and Snow, bless ye the Lord : O ye Nights and Days, bless ye the Lord.

O ye Light and Darkness, bless ye the Lord : O ye Lightnings and Clouds, bless ye the Lord.

O let the Earth bless the Lord : yea, let it praise him and magnify him for ever.

O ye Mountains and Hills, bless ye the Lord : O all ye Green Things upon the Earth, bless ye the Lord.

O ye Wells, bless ye the Lord : O ye Seas and Floods, bless ye the Lord.

O ye Whales and all that move in the Waters, bless ye the Lord : O all ye Fowls of the Air, bless ye the Lord.

O all ye Beasts and Cattle, bless ye the Lord : O ye Children of Men, bless ye the Lord.

O let Israel bless the Lord : praise him and magnify him for ever.

O ye Priests of the Lord, bless ye the Lord : O ye Servants of the Lord, bless ye the Lord.

O ye Spirits and Souls of the Righteous, bless ye the Lord : O ye holy and humble Men of heart, bless ye the Lord.

O Ananias, Azarias, and Misael, bless ye the Lord : praise him and magnify him for ever.

Let us bless the Father and the Son and the Holy Ghost : let us praise and magnify him for ever.

Blessed art thou, O Lord, in the Firmament of Heaven : and to be praised, and glorious and exalted above all for ever.

Ant. Bless ye the Lord, all his elect, be glad and acknowledge him.

Another Form for the Burial of Children

WHITE STOLE

The Priest and Clerks meeting the body at the entrance of the church-yard, and going before it, either into the church, or towards the grave, shall say, or sing :

I am the resurrection and the life, saith the Lord : he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live : and whosoever liveth and believeth in me shall never die.

I know that my Redeemer liveth, and that he shall stand at the latter day upon the earth. And though after my skin worms destroy this body, yet in my flesh shall I see God : whom I shall see for myself, and mine eyes shall behold, and not another.

We brought nothing into this world, and it is certain we can carry nothing out. The Lord gave, and the Lord hath taken away ; blessed be the Name of the Lord.

After they are come into the church, when the body shall be sprinkled with holy water, shall be read this psalm :

Psalm 23.

THE Lord is my shepherd : therefore can I lack nothing.

He shall feed me in a green pasture : and lead me forth beside the waters of comfort.

He shall convert my soul : and bring me forth in the paths of righteousness, for his Name's sake.

Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil : for thou art with me ; thy rod and thy staff comfort me.

Thou shalt prepare a table before me against them that trouble me : thou hast anointed my head with oil, and my cup shall be full.

But thy loving-kindness and mercy shall follow me all the days of my life : and I will dwell in the house of the Lord for ever.

Glory be.

Then shall follow the lesson.

St. Mark x. 13–17.

And they brought young children to him, that he should touch them: and his disciples rebuked those that brought them. But when Jesus saw it, he was much displeased, and said unto them, Suffer the little children to come unto me, and forbid them not: for of such is the kingdom of God. Verily I say unto you, whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child, he shall not enter therein. And he took them up in his arms, put his hands upon them, and blessed them.

When they come to the grave, while the body is made ready to be laid into the earth, the Priest shall say, or the Priest and Clerks shall sing :

Man that is born of a woman hath but a short time to live, and is full of misery. He cometh up, and is cut down, like a flower ; he fleeth as it were a shadow, and never continueth in one stay.

While the child was yet alive, I fasted and wept : for I said, Who can tell whether God will be gracious to me, that the child may live ? But now he is dead, wherefore should I fast? Can I bring him back again? I shall go to him, but he shall not return to me.

A voice was heard in Ramah, lamentation, and bitter weeping ; Rachel weeping for her children refused to be comforted for her children, because they were not. Thus saith the Lord ; Refrain thy voice from weeping, and thine eyes from tears : for thy work shall be rewarded, saith the Lord ; and they shall come again from the land of the enemy. And there is hope in thine end, saith the Lord, that thy children shall come again to their own border.

Then, while the earth shall be cast upon the body by some standing by, the Priest shall say :

Forasmuch as it hath pleased Almighty God of his great mercy to take unto himself the soul of our dear child here departed, we therefore commit *his* body to the ground ; earth to earth, ashes to ashes, dust to dust ; in sure and certain hope of the Resurrection to eternal life, through our Lord Jesus Christ ; who shall change our vile body, that it may be like unto his glorious Body, according to the mighty working, whereby he is able to subdue all things to himself.

Then shall be said or sung :

Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple : and he that sitteth on the throne shall dwell among them.

They shall hunger no more, neither thirst any more ; neither shall the sun light on them, nor any heat.

For the Lamb which is in the midst of

the throne shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters : and God shall wipe away all tears from their eyes.

Then the Priest shall say :

Lord, have mercy upon us.
Christ, have mercy upon us.
Lord, have mercy upon us.
Our Father.

Here the Priest sprinkles the body with holy water.

Let us pray.

Almighty God, with whom do live the spirits of them that depart hence in the Lord, and with whom the souls of the faithful, after they are delivered from the burden of the flesh, are in joy and felicity ; We give thee hearty thanks, for that it hath pleased thee to deliver this thy child out of the miseries of this sinful world ; beseeching thee, that it may please thee, of thy gracious goodness, shortly to accomplish the number of thine elect, and to hasten thy kingdom ; that we, with all those that are

departed in the true faith of thy holy Name, may have our perfect consummation and bliss, both in body and soul, in thy eternal and everlasting glory. Through Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

Grant, O Lord, that as we are baptized into the death of thy blessed Son our Saviour Jesus Christ, so by continual mortifying our corrupt affections we may be buried with him; and that through the grave, and gate of death, we may pass to our joyful resurrection; for his merits, who died, and was buried, and rose again for us, thy Son Jesus Christ our Lord.

℟. Amen.

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the fellowship of the Holy Ghost, be with us all evermore.

℟. Amen.

The Order of Blessing Water

VIOLET STOLE

Salt and clean water being prepared, in the church or sacristy, the Priest shall say :

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

The Priest then blesses the Salt, which once blessed may be used at other times for the same purpose.

THE EXORCISM OF THE SALT.

Exorcizo te, creatura salis, per Deum ✠ vivum, per Deum ✠ verum, per Deum ✠ sanctum, per Deum, qui te per Elisœum prophetam in aquam mitti jussit, ut sanaretur sterilitas aquæ : ut efficiaris sal exorcizatum in salutem credentium :

et sis omnibus sumentibus te sanitas animæ et corporis : et effugiat atque discedat a loco, in quo aspersum fueris, omnis phantasia, et nequitia, vel versutia diabolicæ fraudis, omnisque spiritus immundus adjuratus per eum, qui venturus est judicare vivos, et mortuos, et sæculum per ignem.

℟. Amen.

Oremus.

Immensam clementiam tuam, omnipotens æterne Deus, humiliter imploramus : ut hanc creaturam salis, quam in usum generis humani tribuisti, bene ✠ dicere, et sancti ✠ ficare tua pietate digneris ; ut sit omnibus sumentibus salus mentis et corporis : et quidquid ex eo tactum, vel respersum fuerit, careat omni immunditia, omnique impugnatione spiritualis nequitiæ. Per Dominum nostrum Jesus Christum.

℟. Amen.

THE EXORCISM OF THE WATER.

Exorcizo te, creatura aquæ, in nomine Dei Patris ✠ omnipotentis, in nomine Jesu ✠ Christi Filii ejus Domini nostri, et

in virtute Spiritus ✠ sancti ; ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici, et ipsum inimicum eradicare, et exterminare valeas cum Angelis suis apostaticis, per virtutem ejusdem Domini nostri Jesu Christi : qui venturus est judicare vivos et mortuos, et sæculum per ignem.

℟. Amen.

Oremus.

Deus, qui ad salutem humani generis, maxima quæque sacramenta in aquarum substantia condidisti : adesto propitius invocationibus nostris, et elemento huic multimodis purificationibus præparato, virtutem tuæ bene ✠ dictionis infunde : ut creatura tua mysteriis tuis serviens, ad abigendos dæmones, morbosque pellendos, divinæ gratiæ sumat effectum, ut quidquid in domibus, vel in locis fidelium, hæc unda resperserit, careat omni immunditia, liberetur a noxa : non illic resideat spiritus pestilens, non aura corrumpens : discedant omnes insidiæ latentis inimici : et si quid est, quod aut incolumitati habitantium invidet, aut quieti, aspersione hujus aquæ effugiat ; ut salubritas per in-

vocationem sancti tui nominis expetita, ab omnibus sit impugnationibus defensa. Per Dominum nostrum Jesum Christum.

℟. Amen

The Priest three times mixes the Salt with the Water, in the form of a cross, saying once :

Commixtio salis et aquæ pariter fiat in nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus ✠ sancti.

℟. Amen.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Deus invictæ virtutis auctor, et insuperabilis imperii Rex, ac semper magnificus triumphator : qui adversæ dominationis vires reprimis : qui inimici rugientis sævitiam superas : qui hostiles nequitias potenter expugnas : te, Domine, trementes et supplices deprecamur, ac petimus : ut hanc creaturam salis et aquæ dignanter aspicias, benignus illustres, pietatis tuæ rore sanctifices ; ut

ubicumque fuerit aspersa, per invocationem sancti nominis tui, omnis infestatio immundi spiritus abigatur : terrorque venenosi serpentis procul pellatur : et præsentia Sancti Spiritus nobis misericordiam tuam poscentibus, ubique adesse dignetur. Per Dominium nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum vivit et regnat in unitate ejusdem Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

The Blessing of a New House

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

The Priest standing in the Oratory, or chief room of the house, shall say:

℣. Our help is in the Name of the Lord.

℟. Who hath made heaven and earth.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

WE humbly beseech thee, O God the Father Almighty, on behalf of this house, of all who dwell herein, and of all things within it: that it may please thee to bless ✠ and hallow ✠ this house, and to fill it with all good. Grant, O Lord, to all them that dwell herein, abundance of the dew of heaven, and earthly blessings to sustain their life;

and direct their hearts' desire towards the attainment of thy mercy. Therefore at our coming in vouchsafe to bless ✠ and hallow ✠ this house, even as thou wert pleased to bless the house of Abraham, Isaac, and Jacob: and let the Angels of light dwell within the walls of this house and guard the inhabitants thereof. Through Christ our Lord.

℟. Amen.

Then shall the Priest sprinkle the room with holy water, and afterwards go all through the rooms of the house, sprinkling each with holy water in the form of a cross.

In the meantime shall be said, or sung:

Ant. Thou shalt purge me with hyssop, O Lord, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow.

Psalm 51. Have mercy, etc. (p. 15). The whole psalm with Glory be.

Ant. Thou shalt purge, etc., is repeated.

If more psalms are needed, any of the following may be used:

Ps. 15. Lord, who shall dwell.

Ps. 26. Be thou my judge.

Ps. 46. God is our hope and strength.

Ps. 48. Great is the Lord.

Ps. 65. Thou, O God, art praised in Sion.

Ps. 84. O how amiable.

Ps. 87. Her foundations.

When the whole house has been sprinkled, the Priest shall return to the Oratory or chief room, and shall say :

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God; and vouchsafe to send thy holy Angel from heaven, to guard, cherish, protect, visit, and defend all who dwell in this house. Through Christ our Lord.

℟. Amen.

Blessing of a New House

Let this house be hallowed; let every unclean spirit fly hence; by the powers of our Lord Jesus Christ; may health, joy, and cheerfulness be given to all that dwell herein; and let thy Majesty ever protect and preserve them: O Almighty God, who livest and reignest, throughout all ages, world without end. Amen.

The blessing of God Almighty, the Father ✠, the Son, and the Holy Ghost, be upon this house, and all that dwell herein, now and for evermore.

℟. Amen.

Blessing of Houses on Holy Saturday

WHITE STOLE

The Priest entering the house shall say :

Peace be to this house, and to all that dwell in it.

Then, sprinkling with holy water the chief rooms of the house, and the dwellers therein, he shall say :

Ant. I beheld water coming out from the right side of the temple, alleluia ; and all to whom that water came were saved, and they shall say : alleluia, alleluia.

Ps. 118. O give thanks unto the Lord, for he is gracious : because his mercy endureth for ever.

℟. Glory be.

Ant. I beheld water coming, is repeated.

℣. O Lord, shew thy mercy upon us, alleluia.

℟. And grant us thy salvation, alleluia.

℣. Lord, hear my prayer,

℟. And let my cry come unto thee.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

Let us pray.

Hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God, and as in the going out from Egypt thou didst guard from the destroying Angel the houses of the Hebrews (figuring thereby our Passover in which Christ is sacrificed), so vouchsafe to send thy holy Angel from heaven to guard, cherish, protect, visit, and defend all that dwell in this house. Through the same Christ our Lord.

℟. Amen.

The Blessing of a New Cross or Crucifix

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

℣. Domine exaudi orationem meam.

℟. Et clamor meus ad te veniat.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Bene ✠ dic, Domine Jesu Christe, hanc Crucem tuam, per quam eripuisti mundum a potestate dæmonum, et superasti passione tua suggestorem peccati, qui gaudebat in prævaricatione primi hominis per ligni vetiti sumptionem.

Blessing of a Crucifix

Here he sprinkles the Cross with holy water.

Sanctificetur hoc signum Crucis in nomine Patris ✠, et Filii ✠, et Spiritus ✠ sancti, ut orantes, inclinantesque se propter Dominum ante istam Crucem, inveniant corporis et animæ sanitatem. Per Christum Dominum nostrum.

℟. Amen.

The Priest afterwards genuflects before the Cross, and devoutly venerates and kisses it, and so do any others who may wish to do so.

The Blessing of Anything Whatsoever

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Deus, cujus verbo sanctificantur omnia, benedictionem tuam effunde super creaturam istam [vel] creaturas istas]; et præsta, ut, quisquis ea [vel

eis] secundum legem et voluntatem tuam cum gratiarum actione usus fuerit, per invocationem sanctissimi Nominis tui, corporis sanitatem, et animæ tutelam, te auctore, percipiat. Per Christum Dominum nostrum.

℟. Amen.

Then the Priest sprinkles it (or them) with holy water.

The Blessing of Sacerdotal Vestments

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Omnipotens sempiterne Deus, qui per Moysen famulum tuum Pontificalia et Sacerdotalia, seu Levitica vestimenta, ad explendum in conspectu tuo ministerium eorum, ad honorem et decorem nominis tui fieri decrevisti : adesto propitius invocationibus nostris ; ut haec indumenta

sacerdotalia, desuper irrigante gratia tua, ingenti benedictione per nostræ humilitatis servitium purifi ✠ care, bene ✠ dicere, et conse ✠ crare digneris : ut divinis cultibus et sacris mysteriis apta et benedicta existant: his quoque sacris vestibus Pontifices, et Sacerdotes, seu Levitæ tui induti, ab omnibus impulsionibus, seu tentationibus malignorum spirituum muniti et defensi esse mereantur : tuisque mysteriis apte et condigne servire et inhærere, atque in his tibi placite et devote perseverare tribue. Per Christum Dominum nostrum.

℟. Amen.

Oremus.

Deus, invictæ virtutis triumphator, et omnium rerum creator, ac sanctificator : intende propitius preces nostras ; et hæc indumenta Leviticæ, Sacerdotalis, et Pontificalis gloriæ, ministris tuis fruenda, tuo ore proprio bene ✠ dicere, sancti ✠ ficare, et conse ✠ crare digneris : omnesque eis utentes, tuis mysteriis aptos, et tibi in eis devote ac laudabiliter servientes, gratos efficere digneris. Per Dominum nostrum

Jesum Christum Filium tuum. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

Oremus.

Domine Deus omnipotens, qui vestimenta Pontificibus, Sacerdotibus, et Levitis, in usum tabernaculi fœderis necessaria, Moysen famulum tuum agere jussisti, eumque spiritu sapientiæ ad id peragendum replevisti : hæc vestimenta in usum et cultum mysterii tui bene ✠ dicere, sancti ✠ ficare, et conse ✠ crare digneris : atque ministros Altaris tui, qui ea induerint, septiformis Spiritus gratia dignanter repleri, atque castitatis stola, beata facias cum bonorum fructu operum ministerii congruentis immortalitate vestiri. Per Christum Dominum nostrum.

℟. Amen.

Then he sprinkles the Vestments with holy water.

The Blessing of the Linen Cloths for the Altar

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Exaudi, Domine, preces nostras: et hæc linteamina sacri Altaris usui præparata, bene ✠ dicere, et sancti ✠ ficare digneris. Per Christum Dominum nostrum.

℟. Amen.

Oremus.

Domine Deus omnipotens, qui Moysen famulum tuum, ornamenta et linteamina facere per quadraginta dies docuisti, quæ etiam Maria texuit et fecit in usum ministerii et tabernaculi fœderis : bene ✠ dicere, sancti ✠ ficare, et conse ✠ crare digneris hæc linteamina ad tegendum involvendumque Altare gloriosissimi Filii tui Domini nostri Jesu Christi. Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

He then sprinkles them with holy water.

The Blessing of Corporals and Palls *

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

* N.B.—Palls should be blessed with the Corporals, with one and the same blessing. Purificators should not be blessed.

Oremus.

Clementissime Domine, cujus inenarrabilis est virtus, cujus mysteria arcanis mirabilibus celebrantur ; tribue, quæsumus, ut hoc linteamen tuæ propitiationis bene ✠ dictione sanctificetur ad consecrandum super illud Corpus et Sanguinem Dei et Domini nostri Jesu Christi Filii tui : Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

Oremus.

Omnipotens sempiterne Deus, bene ✠ dicere, sancti ✠ ficare, et conse ✠ crare digneris linteamen istud ad tegendum, involvendumque Corpus et Sanguinem Domini nostri Jesu Christi Filii tui : Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

Oremus.

Omnipotens Deus, manibus nostris opem tuæ benedictionis infunde : ut per nostram bene ✠ dictionem hoc linteamen sancti-

ficetur, et Corporis ac Sanguinis Redemptoris nostri novum sudarium, Spiritus Sancti gratia efficiatur. Per eumdem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum vivit et regnat in unitate ejusdem Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

He then sprinkles them with holy water.

The Blessing of a Tabernacle

Or any vessel in which the Holy Eucharist is to be kept (e.g. Pyx, Ciborium, etc.)

STOLE OF THE COLOUR OF THE SEASON

℣. Adjutorium nostrum in nomine Domini.

℟. Qui fecit cœlum et terram.

℣. Dominus vobiscum.

℟. Et cum spiritu tuo.

Oremus.

Omnipotens sempiterne Deus, Majestatem tuam supplices deprecamur, ut vasculum hoc pro Corpore Filii tui Domini nostri Jesu Christi in eo condendo fabricatum, bene ✠ dictionis tuæ

gratia dicare digneris. Per eumdum Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum : Qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

℟. Amen.

Then he sprinkles it with holy water.